

# CustomerInfo

## Japan – Revision of Import and Export Demurrage Hapag-Lloyd

December 19, 2018

輸出入ご担当者様各位,

拝啓、

貴社益々ご隆盛の事とお慶び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて弊社では 2019 年 2 月 1 日発効にて輸出入のコンテナに対するターミナルでのデマレッジを下記の通り改定いたしますのでご案内申し上げます。

敬具

### ■ Export Demurrage (DMO) – All Japan Ports except Nagoya

Period		20' Standard except Temp. Contr.	40' Standard / HC' except Temp. Contr.
Working Calendar Days		Rate per day (JPY)	Rate per day (JPY)
Freetime	5	-	-
1 <sup>st</sup> Period	1 - 4	4,100	6,300
2 <sup>nd</sup> Period	5 - 9	8,100	12,600
Thereafter		15,600	24,000

### ■ Export Demurrage (DMO) – for Nagoya

Period		20' Standard except Temp. Contr.	40' Standard / HC' except Temp. Contr.
Working Calendar Days		Rate per day (JPY)	Rate per day (JPY)
Freetime	5	-	-
1 <sup>st</sup> Period	1 - 4	6,100	9,300
2 <sup>nd</sup> Period	5 - 9	10,100	15,600
Thereafter		17,600	27,000

■ Import Demurrage (DMD) – All Japan Ports except Nagoya

Period		20' Standard except Temp. Contr.	40' Standard / HC' except Temp. Contr.
Working Calendar Days		Rate per day (JPY)	Rate per day (JPY)
Freetime	5	-	-
1 <sup>st</sup> Period	1 - 4	4,100	6,300
2 <sup>nd</sup> Period	5 - 9	8,100	12,600
Thereafter		15,600	24,000

■ Import Demurrage (DMD) – for Nagoya

Period		20' Standard except Temp. Contr.	40' Standard / HC' except Temp. Contr.
Working Calendar Days		Rate per day (JPY)	Rate per day (JPY)
Freetime	5	-	-
1 <sup>st</sup> Period	1 - 4	6,100	9,300
2 <sup>nd</sup> Period	5 - 9	10,100	15,600
Thereafter		17,600	27,000

**Remarks:**

- Open top (hard top) / flat rack / reefer の各特殊コンテナの料金は従来通り  
変更はございません。

ご不明な点がございましたら弊社カスタマーサービスまでお問い合わせさせていただきますよう  
お願いいたします。

Kind regards,

Hapag-Lloyd (Japan) K.K.  
As agent of Hapag-Lloyd AG